

Annexe 2 à l'aide-mémoire « Droit et obligation d'aviser l'APEA »

Dispositions cantonales en matière de signalement

(en l'état mars 2019, actualisations : info@copma.ch)

Situation initiale

L'art. 314d al. 3 CC (protection de l'enfant) et l'art. 443 al. 3 CC (protection de l'adulte) permettent aux cantons de prévoir des obligations d'aviser plus étendues, en complément aux obligations d'aviser prévues par le droit fédéral. Les dispositions correspondantes figurent dans les lois cantonales d'application du droit de la protection de l'enfant et de l'adulte, dans la réglementation scolaire ou dans d'autres législations cantonales (relatives à la formation, à l'aide sociale, à la santé publique, à la police). Dans certains cas, les cantons n'ont fait que reprendre les dispositions fédérales relatives au signalement ; dans d'autres cas, ils ont créé des droits ou devoirs d'aviser qui sont effectivement plus étendus et qui complètent la réglementation fédérale. Au 1^{er} janvier 2019, le droit fédéral a cependant élargi les règles relatives au signalement en ce qui concerne les enfants. Les dispositions cantonales revêtiront dès lors de l'importance surtout en matière de protection de l'adulte.

La présente annexe fournit un aperçu de ces dispositions cantonales.

Remarque: dans les colonnes à droite, il est indiqué si la disposition va au-delà des règles du droit fédéral ou ne fait que les reprendre. Cette catégorisation repose sur l'interprétation donnée aux dispositions du droit fédéral par l'aide-mémoire de la COPMA ([Lien](#)).

- Une disposition cantonale « **étend** » la réglementation fédérale lorsqu'elle soumet d'autres groupes de personnes à une obligation d'aviser (ces groupes de personnes sont alors marqués en gris), lorsqu'elle confère un droit d'aviser à d'autres détenteurs de secret, sans qu'une levée de celui-ci ne soit nécessaire (ces groupes de personnes sont aussi marqués en gris), ou qu'il est renoncé à une pesée d'intérêts, respectivement à l'exercice d'un pouvoir d'appréciation, le signalement devant intervenir indépendamment de l'existence d'une mise en danger ou de l'examen de celle-ci (ces passages sont mis en évidence à l'aide d'une astérisque (*) grisée).
- Une disposition cantonale « **reprend** » la réglementation fédérale lorsqu'elle ne fait que répéter ou concrétiser ce qui figure déjà dans cette réglementation.

		<u>Extension</u> du droit fédéral	<u>Reprise</u> du droit fédéral
AG	<p>§ 37 Abs. 3 Schulgesetz [Schulversäumnisse] ³ Wenn das Fernhalten [des Kindes von der Schule] länger als drei Schultage dauert, erstattet die Schulpflege von Amtes wegen Strafanzeige bei der Staatsanwaltschaft für die Bezirke und nötigenfalls Meldung an die KESB gemäss Art. 307 ff. ZGB. (...)</p> <p>§ 14 Einführungsgesetz zur Jugendstrafprozessordnung [Information der Jugendstrafbehörden an die Zivilbehörden] ¹ Wird gegen eine Jugendliche oder einen Jugendlichen ein Strafverfahren wegen Verbrechen oder Vergehen eingeleitet (*), informiert die Jugendanwaltschaft die zuständigen Zivilbehörden, wenn ein hinreichender Tatverdacht vorliegt. Die Zivilbehörden sind über Verfahrenseröffnung, ambulante oder stationäre (./.).</p>		x
		x	

<p>AR</p>	<p>Art. 48 EG ZGB [Meldepflicht] Wer in amtlicher Tätigkeit von der Hilfsbedürftigkeit einer Person Kenntnis erhält, ist verpflichtet, der KESB Meldung zu erstatten. Darüber hinaus meldepflichtig sind Schulleitungen und Lehrpersonen privater Bildungseinrichtungen sowie Gesundheitsfachpersonen, die in Ausübung ihrer beruflichen Tätigkeit von der Hilfsbedürftigkeit einer Person Kenntnis erhalten.</p> <p>Art. 26 Abs. 2 lit. d und e Schulverordnung [Disziplinarmaßnahmen] ² Bei wiederholten Verstößen können in Anwendung von Art. 22 Abs. 3 Schulgesetz Disziplinarmaßnahmen (...) getroffen werden, und zwar: (...) d) Anordnung erzieherischer oder therapeutischer schulbegleitender Massnahmen durch die Schulkommission nach vorgängiger schriftlicher Verwarnung. Sind die Erziehungsberechtigten mit den Massnahmen nicht einverstanden, wird die KESB informiert; e) Antragstellung durch die Schulkommission an die KESB oder Jugendanwaltschaft für entsprechende Massnahmen.</p> <p>Art. 19 Abs. 2 Polizeigesetz [Massnahmen i. Zusammenhang mit häuslicher Gewalt] ² Kommen Kindes- oder Erwachsenenschutzrechtliche Massnahmen in Betracht, meldet die Kantonspolizei die Wegweisung so bald als möglich der KESB.</p> <p>Art. 22 Abs. 3 Sozialhilfegesetz [Massnahmen im Zusammenhang mit Kürzung, Unterbrechung oder Entzug von Sozialhilfeleistungen] ³ Wenn weitere Massnahmen angezeigt sind, hat die Sozialhilfebehörde im Einzelfall zu prüfen, ob der zuständigen KESB Meldung zu machen ist.</p>	<p>x</p>	<p>x</p> <p>x</p> <p>x</p> <p>x</p>
<p>BE</p>	<p>Art. 18 al. 3 Loi sur l'école obligatoire [Autres formes de scolarisation] ³ La commission scolaire veille à ce que les parents de l'enfant prennent en temps utile les mesures nécessaires. S'ils n'y pourvoient pas, elle avise l'APEA.</p> <p>Art. 29 al. 2 Loi sur l'école obligatoire [Négligence dans l'éducation et les soins donnés à l'enfant] ² Au besoin, la commission scolaire avise l'autorité de protection de l'enfant et de l'adulte. Exceptionnellement, l'autorité tutélaire peut être avisée sans que les parents aient été préalablement informés si l'intérêt de l'enfant l'exige.</p> <p>Art. 33 al. 3 Loi sur l'école obligatoire [Peine encourue en cas d'absence de l'élève] ³ Si le tribunal constate que l'enfant est en danger ou moralement abandonné, il en informe l'APEA (...).</p> <p>Art. 8a al. 2 lit. d Loi sur l'aide sociale [Transmission d'informations] ² Les informations peuvent en particulier être transmises (...) aux APEA conformément à l'art. 364 CPS, à l'art. 443 CCS et à l'art. 25, al. 2 LPEA.</p> <p>Art. 50 al. 2 Loi sur l'aide sociale [mesures du service social] ² Lorsqu'une mesure de protection de l'enfant ou de l'adulte est indiquée, il adresse un rapport à l'APEA et lui soumet une proposition</p>	<p>x</p> <p>x</p> <p>x</p> <p>x</p> <p>x</p>	<p>x</p> <p>x</p> <p>x</p> <p>x</p> <p>x</p>

<p>BL</p>	<p>§ 67 EG ZGB [Melderechte und -pflichten] ¹ Jede Person kann der KESB Meldung erstatten, wenn eine volljährige oder minderjährige Person hilfsbedürftig erscheint. Vorbehalten bleiben die Bestimmungen über das Berufsgeheimnis. ² Personen, die in amtlicher Tätigkeit Kenntnis erhalten von einer hilfsbedürftig erscheinenden volljährigen oder minderjährigen Person, sind zur Meldung an die KESB verpflichtet.</p> <p>§ 19a Abs. 1 Bildungsgesetz [Gefährdungsmeldungen] ¹ Personen, die in einem Anstellungs-/Auftragsverhältnis an Privatschulen tätig sind, sind zur Meldung an die KESB verpflichtet, wenn sie in ihrer beruflichen Tätigkeit Kenntnis erhalten von Schülerinnen und Schülern, die in ihrem Wohl gefährdet sind und für deren Schutz ein behördliches Einschreiten erforderlich erscheint.</p> <p>§ 23 Abs. 2 Gesundheitsgesetz [Meldepflicht von Ärzten und Chiropraktoren bei aussergewöhnlichen Todesfällen und schweren Körperverletzungen] ² (...). Ist das Opfer minderjährig (*), ist auf jeden Fall die zuständige KESB zu verständigen.</p> <p>§ 26b Abs. 3 Polizeigesetz [Schutzmassnahmen bei häuslicher Gewalt] ³ Sind Minderjährige oder unter Massnahmen des Erwachsenenschutzes stehende Personen betroffen (*) oder kommen Massnahmen des Kindes- oder Erwachsenenschutzes in Betracht, macht die Polizei Basel-Landschaft unverzüglich Meldung an die zuständige KESB.</p> <p>§ 72 Abs. 1 lit. d Verordnung für den Kindergaren und die Primarschule (sowie analog § 53 Abs. 1 lit. e Verordnung für die Sekundarschule) [Disziplinarwesen] ¹ Die Schulleitung kann folgende Massnahmen ergreifen: d) Androhung des Antrages an den Schulrat auf Schulausschluss bis zu 8 Wochen für Schüler/innen der Primarschule mit gleichzeitiger Information der KESB.</p> <p>§ 72a Abs. 1 lit. d Verordnung für den Kindergaren und die Primarschule (sowie analog § 53a Verordnung für die Sekundarschule) [Disziplinarwesen] ¹ (...) d) Zur Sicherstellung der angemessenen Betreuung und Beschäftigung der Schülerin oder des Schülers [während des befristeten Schulausschlusses] mit dem Ziel der Wiedereingliederung hört der Schulrat vorgängig die KESB an. ² Der Schulrat kann auf Antrag der Schulleitung und in Absprache mit der KESB fehlbare Schülerinnen und Schüler aus der Schule ausschliessen.</p>	<p>X</p> <p>X</p> <p>X</p> <p>X</p> <p>X</p> <p>X</p> <p>X</p> <p>X</p> <p>X</p>	<p>X</p> <p>X</p> <p>X</p> <p>X</p> <p>X</p> <p>X</p> <p>X</p> <p>X</p>
<p>BS</p>	<p>§ 6 KESG [Meldepflicht] Personen, die in amtlicher Tätigkeit von einer schutzbedürftigen Person erfahren, haben der KESB Meldung zu erstatten. Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter von subventionierten Betrieben und Institutionen, die im Bereich des Kindes- und Erwachsenenschutzes tätig sind, unterstehen ebenfalls der Meldepflicht.</p> <p>§ 146 Schulgesetz [Anzeigepflicht] Die Schulleitung sowie die Lehr- und Fachpersonen sind verpflichtet, die KESB zu benachrichtigen, wenn Missstände zu ihrer Kenntnis kommen, die ein Einschreiten zum Zwecke des Kinderschutzes oder der Jugendfürsorge erfordern.</p> <p>§ 61 Schulgesetz [Verfahren beim Schulausschluss] (...) Bei unmündigen Schülern und Schülerinnen ist vor Erlass der Verfügung [des Schulausschlusses] der KESB Gelegenheit zur Vernehmlassung zu geben.</p>	<p>X</p> <p>X</p> <p>X</p>	<p>X</p> <p>X</p> <p>X</p>

FR	<p>art. 1 al. 3 LPEA [Disposition générale]</p> <p>³ En complément de l'article 443 al. 2 CC, le Conseil d'Etat peut prévoir d'autres obligations d'aviser l'autorité de protection de l'enfant et de l'adulte. Il peut également délier du secret professionnel les personnes concernées, afin qu'elles puissent aviser l'autorité. En outre, il coordonne les droits et obligations d'aviser au sens de la législation sur la protection de l'adulte et de l'enfant avec le droit d'annonce prévu par la législation sur les stupéfiants</p> <p>art. 1 OPEA [Droit d'aviser]</p> <p>¹ Toute personne a le droit d'aviser l'autorité de protection qu'une personne semble avoir besoin d'aide.</p> <p>² Les professionnels de la santé peuvent aviser l'autorité de protection du cas d'une personne semblant avoir besoin d'aide, sans se faire délier du secret professionnel.</p> <p>art. 2 OPEA [Obligation d'aviser]</p> <p>Conformément à l'article 443 al. 2 du code civil (CC), toute personne qui, dans l'exercice d'une fonction officielle, a connaissance du cas d'une personne semblant avoir besoin d'aide est tenue d'en informer l'autorité de protection.</p>		<p>x</p> <p>x</p> <p>x</p>
GE	<p>Art. 33 al. 1 LaCC [Signalement de la situation d'un adulte ayant besoin d'aide]</p> <p>¹ Le droit et l'obligation d'aviser le Tribunal de protection de la situation d'un adulte ayant besoin d'aide sont définis à l'article 443 CC.</p> <p>Art. 34 LaCC [Signalement d'un mineur en danger dans son développement]</p> <p>¹ Toute personne peut signaler au service de protection des mineurs la situation d'un enfant en danger dans son développement.</p> <p>² Toute personne qui, dans le cadre de l'exercice d'une profession, d'une charge ou d'une fonction en relation avec les mineurs, qu'elle soit exercée à titre principal, accessoire ou auxiliaire, a connaissance d'une situation d'un mineur dont le développement est menacé, doit la signaler au service de protection des mineurs. Les obligations relatives à la levée du secret professionnel par l'instance compétente demeurent réservées.</p> <p>³ Sont notamment astreints à l'obligation de faire un signalement auprès du service de protection des mineurs, les membres des autorités religieuses, les responsables des organisations religieuses, les professionnels de la santé, les enseignants, les intervenants dans les domaines religieux, du sport et des activités de loisirs, les employés des communes, les policiers, les travailleurs sociaux, les éducateurs, les psychologues actifs en milieu scolaire et éducatif, les psychomotriciens et les logopédistes.</p> <p>⁴ Les personnes astreintes à l'obligation de signaler une situation de mineur sont réputées avoir satisfait à cette obligation par le signalement au service de protection des mineurs.</p> <p>(...)</p> <p>⁷ Si des mesures de protection de l'enfant s'avèrent nécessaires, le service de protection des mineurs saisit le Tribunal de protection. Demeurent réservées ses interventions dans les cas de péril.</p> <p>(...)</p> <p>Art. 78 al. 2 LaCC [mesures de protection de l'enfant - Compétence]</p> <p>² Toute personne qui estime qu'une mesure au sens des articles 307 et suivants CC est nécessaire pour assurer la protection d'un mineur en informe le Tribunal de protection.</p>	<p>x</p> <p>x</p> <p>x</p> <p>x</p> <p>x</p> <p>x</p> <p>x</p> <p>x¹</p>	

¹ A notre sens, l'article 78 al. 2 LaCC ne saurait être interprété comme une obligation d'aviser imposée à chacun (« toute personne ») par le droit cantonal : il ne fait que reprendre le droit d'aviser prévu à l'article 314c CC.

	<p>Art. 23 Loi sur l'enfance et la jeunesse [Conditions d'intervention] Lorsque le développement physique, psychique, affectif ou social d'un enfant est menacé et que les parents ne peuvent y remédier seuls, le département prend, dans la mesure du possible en collaboration avec les parents, les dispositions de protection nécessaires. Il signale la situation au Tribunal de protection de l'adulte et de l'enfant si la mesure envisagée l'impose.</p> <p>Art. 42 Loi sur l'enfance et la jeunesse [Obligation de signaler et de collaborer] ¹ L'obligation de signaler au Tribunal de protection de l'adulte et de l'enfant la situation d'un jeune ayant besoin d'aide et à l'autorité compétente la situation d'un enfant dont le développement est menacé, notamment en cas de soupçon de maltraitance, est réglée aux articles 33 et 34 LaCC. ² Toute personne exerçant des fonctions au sein d'une institution publique qui constate ou soupçonne, dans l'exercice de celles-ci, un cas de maltraitance d'un enfant doit transmettre spontanément à l'office compétent les informations utiles et nécessaires à l'accomplissement de sa mission dans le respect des cadres légaux des professionnels impliqués, conformément à l'article 34 de la loi d'application du code civil suisse et d'autres lois fédérales en matière civile, du 11 octobre 2012. ³ Tout professionnel est tenu de collaborer avec les autorités et la police s'il existe un risque réel que l'enfant ou le jeune mette en danger sa vie ou son intégrité corporelle ou commette un crime ou un délit qui cause un grave dommage corporel, moral ou matériel à autrui.</p> <p>Art. 9 al. 5 Loi sur les violences domestiques [Mesures d'éloignement] ⁵ Lorsqu'un mineur ou une personne sous curatelle de portée générale est susceptible d'être touché par les effets de la mesure [d'éloignement] (*), la police en informe le service de protection des mineurs, respectivement le Tribunal de protection de l'adulte et de l'enfant.</p>				<p>x</p> <p>x</p> <p>x</p> <p>x</p> <p>x</p>
GL	<p>Art. 69 EG ZGB [Meldepflicht] ¹ Die Meldepflicht gemäss Artikel 443 Absatz 2 ZGB obliegt auch den Verwandten in gerader Linie wie auch in Seitenlinie ersten und zweiten Grades.</p> <p>Art. 53 Bildungsgesetz [soziale Massnahmen] ¹ Erscheint ein Kind in seinem leiblichen oder geistig-seelischen Wohl gefährdet oder ist es verwaorlost, so sind die Schulorgane verpflichtet, die zu seinem Schutz notwendigen sozialen Vorkehrungen einzuleiten. Die Schulorgane arbeiten dabei mit den gemäss Sozialhilfegesetz zuständigen Stellen zusammen. ² Falls dies im Interesse des Kindes angezeigt erscheint, muss die Schulkommission der KESB Meldung erstatten.</p> <p>Art. 45 Abs. 4 Bildungsgesetz [Schulabschluss] ⁴ (...) Die Schulkommission teilt ihre Entscheide [betreffend Schulabschluss] dem Departement in jedem Fall mit; den zuständigen Stellen im Sozial-, Kindes- und Erwachsenenschutzwesen jeweils dann, wenn dies angezeigt erscheint.</p> <p>Art. 35 Abs. 2 Gesundheitsgesetz [aussergewöhnliche Todesfälle] ² Sie [die Inhaber einer Berufsausübungsbewilligung gemäss Art. 25 GesG,, insbesondere Ärzte] sind verpflichtet, die KESB zu benachrichtigen, wenn ihnen Missstände zur Kenntnis gelangen, die ein Einschreiten zum Zwecke des Kindesschutzes erfordern.</p>				<p>x</p> <p>x</p> <p>x</p> <p>x</p> <p>x</p>

GR	<p>Art. 61 Abs. 1 EG ZGB [Meldepflichten]</p> <p>¹ Fachpersonen aus den Bereichen Medizin, Pflege, Bildung, Erziehung, Betreuung, Sozialberatung und Religion, die in Ausübung ihres Berufes von einer akuten Fremd- oder Eigengefährdung eines Kindes oder einer erwachsenen Person Kenntnis erhalten, sind zur Meldung dieser Gefährdung verpflichtet.</p>	x	
JU	<p>Art. 12 Loi sur la politique de la jeunesse [droit d'aviser]</p> <p>Toute personne qui constate ou dispose d'éléments fondés pour présumer qu'un enfant est victime de mauvais traitements, de quelque nature que ce soit, ou ne reçoit pas les soins et l'attention commandés par les circonstances, a le droit d'en informer l'APEA.</p> <p>Art. 13 al. 2 et 3 Loi sur la politique de la jeunesse [obligation de signaler]</p> <p>¹ Tout agent public cantonal ou communal qui acquiert connaissance, dans l'exercice de ses fonctions, qu'un enfant est victime de mauvais traitements, de quelque nature que ce soit, ou ne reçoit pas les soins et l'attention commandés par les circonstances, est tenu d'en informer l'APEA ou son supérieur hiérarchique à l'intention de cette dernière.</p> <p>² La même obligation incombe à toute personne qui, à titre professionnel, a des contacts réguliers avec des enfants. Dans les institutions, l'obligation de signaler échoit à la direction, au responsable ou au personnel désigné à cet effet.</p> <p>Art. 77 al. 2 Loi sur l'école obligatoire [Troubles de santé des élèves]</p> <p>¹ [Les enseignants et les autorités scolaires locales signalent aux parents les troubles de santé et de comportement des élèves (...).]</p> <p>² Si les parents n'y remédient pas eux-mêmes ou sont hors d'état de le faire, les enseignants et les autorités scolaires dénoncent à l'APEA les menaces qui pèsent sur le développement et la santé des élèves.</p>		<p>x</p> <p>x</p> <p>x</p> <p>x</p>
LU	<p>§ 46 EG ZGB [Meldungen und Auskünfte]</p> <p>¹ Jede Person kann der KESB oder der Gemeinde Meldung erstatten, wenn eine erwachsene Person oder ein Kind hilfsbedürftig erscheint.</p> <p>² Mitarbeitende des Kantons, der Gemeinden und privater Institutionen in den Bereichen Bildung, Betreuung und Pflege, die in Ausübung ihres Berufes von der Hilfsbedürftigkeit einer erwachsenen Person oder eines Kindes Kenntnis erhalten, sind zur Meldung und Auskunft verpflichtet.</p> <p>³ Vorbehalten bleiben die Bestimmungen über das Berufsgeheimnis.</p> <p>§ 6 Abs. 2 Übertretungsstrafgesetz [Vernachlässigung von Aufsicht und Pflege]</p> <p>¹ [Wer eine ihm anvertraute, hilfsbedürftige Person vernachlässigt, wird mit Busse bestraft, wenn die Tat nicht unter die Art. 134 und 219 StGB fällt.]</p> <p>² Der Richter verständigt die KESB. (*)</p> <p>§ 18 Abs. 3 Volksschulbildungsverordnung [Disziplinarmaßnahmen]</p> <p>³ Der Schulausschluss dauert in der Regel höchstens sechs Schulwochen pro Schuljahr. Über einen vollständigen Ausschluss von mehr als zwei Wochen wird die zuständige KESB informiert.</p> <p>§ 17 Abs. 3 Verordnung über den schulärztlichen Dienst und die Schulzahnpflege an den kantonalen Schulen und an den Privatschulen</p> <p>³ Stellt der Schularzt oder die Schulärztin fest, dass die Erziehungsberechtigten beziehungsweise der oder die Lernende der Empfehlung trotz Gefährdung der eigenen Gesundheit oder der Gesundheit Dritter keine Folge leisten, benachrichtigt er oder sie nach Rücksprache mit dem Hausarzt oder der Hausärztin die KESB und beantragt die notwendigen Massnahmen.</p>	<p>x</p> <p>x</p> <p>x</p> <p>x</p>	<p>x</p> <p>x</p> <p>x</p> <p>x</p>

	<p>§ 36 Patientenreglement Luzerner Kantonsspital [Benachrichtigung KESB] Die zuständige ärztliche Person kann die KESB benachrichtigen, wenn die Interessen des Patienten oder der Patientin entsprechende Massnahmen nahelegen. Vorbehalten bleibt § 39 dieses Reglements.</p> <p>§ 44 Patientenreglement Luzerner Psychiatrie [Benachrichtigung KESB] Der zuständige Arzt/die zuständige Ärztin benachrichtigt die KESB, wenn die Interessen des Patienten/der Patientin entsprechende Massnahmen nahelegen.</p>			x
NE	keine kantonalen Meldevorschriften an die KESB			
NW	<p>Art. 55 Abs. 1 und 2 Volksschulgesetz [Ausschluss] ¹ Verhält sich eine Schülerin oder ein Schüler in einer Weise, dass das eigene Wohl oder dasjenige von anderen Personen gefährdet oder der Schulbetrieb schwerwiegend beeinträchtigt wird, beantragt der Schulrat bei der KESB die Anordnung von Kindesschutzmassnahmen. ² In dringenden Fällen kann der Schulrat unter Mitteilung an die für die Kindesschutzmassnahmen zuständigen Behörden einen sofortigen Schulausschluss beschliessen und vorsorgliche Massnahmen, insbesondere eine Heimeinweisung, beantragen.</p> <p>Art. 67 Abs. 2 Volksschulgesetz [Sonderschulung] ² Kann keine Einigung über die Unterbringung in einem Heim erzielt werden, stellt der Schulrat Antrag auf Anordnung der nötigen Kindesschutzmassnahmen.</p>			x
OW	<p>Art. 21 Abs. 6 Bildungsverordnung [Disziplinarmassnahmen] ⁶ Verhalten sich Schülerinnen und Schüler sowie Studierende in einer Weise, dass das eigene Wohl oder dasjenige von anderen Personen gefährdet oder der Schulbetrieb schwerwiegend beeinträchtigt wird, so beantragt der Schulrat bzw. das zuständige Amt bei der KESB die Anordnung von Kindes- oder Jugendschutzmassnahmen.</p> <p><i>[disposition abrogé]²</i></p>			x
SG	<p>Art. 10 Suchtgesetz [Kindes- und Erwachsenenschutzmassnahmen] ¹ Erscheinen Kindes- und Erwachsenenschutzmassnahmen im Interesse des Betroffenen, seiner Angehörigen oder der Allgemeinheit notwendig, erstattet die Fachstelle der KESB des zivilrechtlichen Wohnsitzes Bericht und Antrag. ² Besteht ein Schutzbedürfnis wegen Suchtproblemen, sind die zur Wahrung des Amts- und Berufsgeheimnisses verpflichteten Personen von der Schweigepflicht gegenüber der KESB befreit.</p> <p>Art. 41 Abs. 1 Polizeigesetz [Gewahrsam - Verfahren] ¹ Kommen Erwachsenenschutzmassnahmen in Betracht, meldet die Polizei den Gewahrsam so bald als möglich dem Amtsarzt oder der KESB des Wohnorts oder, bei Gefahr im Verzug, des Aufenthaltsorts der in Gewahrsam genommenen Person.</p> <p>Art. 43^{bis} Abs. 3 Polizeigesetz [Wegweisung bei häuslicher Gewalt] ³ Kommen Kindes- oder Erwachsenenschutzmassnahmen in Betracht, meldet die Polizei die Wegweisung so bald als möglich der KESB des Wohnorts oder, bei Gefahr im Verzug, des Aufenthaltsorts der betroffenen Personen oder des betroffenen Kindes.</p>		x	x

² Art. 22 Abs. 1 der Verordnung betreffend die Einführung des Kindes- und Erwachsenenschutzrechts wurde per 1. Februar 2016 aufgehoben [damaliger Wortlaut: «Neben Personen in amtlicher Tätigkeit sind die Mitarbeitenden von privaten Institutionen in den Bereichen Bildung, Betreuung und Pflege sowie die Ärztinnen, Ärzte und Geistlichen, die in Ausübung ihres Berufes von der Hilfsbedürftigkeit Kenntnis erhalten, zur Meldung verpflichtet.»].

	<p>Art. 8 Abs. 1 Bst. i Strafprozessverordnung [Mitteilungspflicht] ¹ Die Staatsanwaltschaft macht insbesondere eine Mitteilung (...) i) der zuständigen KESB: 1. wenn Kindes- und Erwachsenenschutzmassnahmen notwendig erscheinen; 2. wenn eine Person, die als Beiständin oder Beistand ernannt wurde, angeschuldigt ist wegen eines strafbaren Verhaltens, das die verbeiständete Person beeinträchtigen könnte.</p> <p>Art. 55^{bis} Abs. 2 Volksschulgesetz [besondere Unterrichts- und Betreuungsstätte] ¹ [Der Schulrat kann mit Zustimmung der zuständigen Stelle des Staates für Schülerinnen und Schüler, die von der Schule ausgeschlossen wurden, den Besuch der besonderen Unterrichts- und Betreuungsstätte vorsehen.] ² Der Schulrat benachrichtigt die KESB. Diese verfügt, ob die/der Schüler/in nach den Vorschriften des ZGB über den Kinderschutz und die fürsorgliche Unterbringung in die besondere Unterrichts- und Betreuungsstätte eintreten muss.</p>							X			
SH	keine kantonalen Meldevorschriften an die KESB										
SO	<p>§ 142 EG ZGB [Meldepflichten] ¹ Wer eine öffentliche Aufgabe wahrnimmt und im Zusammenhang mit dieser Tätigkeit von einer hilfsbedürftigen Person erfährt, ist verpflichtet, der KESB Meldung zu erstatten.</p> <p>§ 24^{ter} Abs. 3 Bst. e) Volksschulgesetz [Disziplinar massnahmen] Der Schulleiter kann folgende Massnahmen ergreifen: e) teilweiser oder vollständiger Ausschluss vom Unterricht während höchstens zwölf Wochen pro Schuljahr, mit zwingender Benachrichtigung der KESB für Schüler, welche durch ihr Verhalten den ordentlichen Schulbetrieb erheblich beeinträchtigen oder das eigene Wohl oder dasjenige von anderen Personen schwerwiegend gefährden. (...)</p> <p>§ 37^{ter} Abs. 4 Gesetz über die Kantonspolizei [Meldung bei häuslicher Gewalt] ⁴ Die Kantonspolizei meldet Wegweisung und Rückkehrverbot (...) der KESB am Wohnort und am Aufenthaltsort der weggewiesenen Person. (...) (*)</p> <p>§19 Abs. 1 Gesundheitsgesetz³ [Meldung bei aussergewöhnlichen Todesfällen] ¹ (...) Die Inhaber einer Bewilligung (...) [insbesondere Ärzte] sind ermächtigt, die KESB zu benachrichtigen, wenn eine Person hilfsbedürftig erscheint.</p>								X		
SZ	<p>§ 29 EG ZGB [Melderecht und Meldepflicht] ¹ Jede Person ist berechtigt, der KESB eine hilfsbedürftige Person zu melden. ² Mitarbeitende des Kantons, der Bezirke und Gemeinden sowie Lehrpersonen und <u>Ärzte</u>, die in Ausübung ihres Berufes von der Hilfsbedürftigkeit Kenntnis erhalten, sind zur Meldung verpflichtet, sofern mit anderen Massnahmen keine Abhilfe geschaffen werden kann.</p> <p>§ 41 Abs. 3 Volksschulgesetz [Verfahren bei Disziplinar massnahmen] ³ Die KESB ist über Disziplinar massnahmen gemäss § 39 Abs. 1 Bst. i [vorübergehender Ausschluss vom Unterricht] und j [Ausschluss aus der Schule] zu benachrichtigen. (...)</p>								X		
											X

³ Das Gesundheitsgesetz ist aktuell in Revision (in der revidierten Version findet sich die neue Bestimmung zur Meldung bei aussergewöhnlichen Todesfällen voraussichtlich in Art. 17 nGesG).

	<p>§ 19b Abs. 6 Polizeigesetz [Massnahmen bei häuslicher Gewalt]</p> <p>⁶ Sind Kinder direkt oder indirekt von häuslicher Gewalt betroffen, erstattet die Kantonspolizei der zuständigen KESB Meldung (*). Kommen ausländerrechtliche oder fürsorgliche Massnahmen in Betracht, informiert die Kantonspolizei die zuständigen Behörden.</p>	X	
TG	<p>§ 47 EG ZGB [Melderecht, Meldepflicht]</p> <p>¹ Bei einer Gefährdung des Kindeswohls ist jedermann [inkl. Hilfspersonen] ungeachtet eines allfälligen Amts- oder Berufsgeheimnisses berechtigt, dies der KESB zu melden.</p> <p>² Wer in Ausübung seiner amtlichen Tätigkeit von einer schweren Gefährdung des Kindeswohls erfährt, ist zur Meldung an die KESB verpflichtet.</p> <p>§ 22 Abs. 1 Volksschulgesetz [Erziehungsprobleme]</p> <p>¹ Werden in der Schule Anzeichen dafür festgestellt, dass Erziehungsberechtigte ihre Aufgabe vernachlässigen oder damit überfordert sind, ist die KESB zu informieren.</p> <p>§ 13 Sonderschulverordnung [Sonderschulplatzierung]</p> <p>¹ Veranlassen die Erziehungsberechtigten trotz festgestelltem Bedarf für eine Sonderschulung in einem Internat keine solche Platzierung, informiert die Schulgemeinde die zuständige KESB.</p>	X	X X X
TI	<p>Art. 5 LPMA [Informazione e segnalazioni]⁴</p> <p>¹ Ogni autorità giudiziaria o amministrativa, gli organi di polizia, i funzionari ed i pubblici dipendenti, anche se vincolati dal segreto d'ufficio, sono tenuti a comunicare all'autorità di protezione i casi che richiedono un suo intervento ed a trasmettere le informazioni rilevanti per l'adozione di eventuali misure di protezione.</p> <p>² Sono riservati eventuali interessi pubblici preponderanti.</p>		X
UR	<p>Art. 25 EG KESR [Meldepflichten]</p> <p>¹ Jede Person kann der KESB Meldung erstatten, wenn eine Person hilfsbedürftig erscheint. Vorbehalten bleiben die Bestimmungen über das Berufsgeheimnis.</p> <p>² Wer in amtlicher Tätigkeit von einer solchen Person erfährt, ist meldepflichtig. Ebenfalls meldepflichtig sind Schulleiterinnen und Schulleiter, Lehrpersonen sowie Ärztinnen und Ärzte, die in Ausübung ihres Berufs von der Hilfsbedürftigkeit von Kindern Kenntnis erhalten.</p>	X	X
VD	<p>Art. 26a Loi sur la protection des mineurs [Signalement]</p> <p>¹ Toute personne peut signaler la situation d'un enfant semblant avoir besoin d'aide. Elle adresse son signalement simultanément à l'autorité de protection de l'enfant et au service.</p> <p>² L'obligation de signaler, simultanément à l'autorité de protection de l'enfant et au service, le cas d'un enfant semblant avoir besoin d'aide au sens des articles 301 et ss CC est réglée par la loi vaudoise d'application du droit fédéral de la protection de l'adulte et de l'enfant (LVP AE).</p>		X X

⁴ Traduction de l'art. 5 LPMA en français :

¹ Chaque autorité judiciaire ou administrative, les organes de police, les fonctionnaires et employés publics, même si liés par le secret d'office, doivent communiquer à l'APEA les cas, qui requièrent son intervention et doivent transmettre les informations importantes pour l'adoption de mesures de protection.

² Demeurent réservés d'éventuels intérêts publics prépondérants.

	<p>Art. 32 Loi d'application du droit fédéral de la protection de l'adulte et de l'enfant <i>[Signalement d'une situation d'un mineur ayant besoin d'aide]</i></p> <p>¹ Toute personne qui, dans le cadre de l'exercice d'une profession, d'une charge ou d'une fonction en relation avec les mineurs, qu'elle soit exercée à titre principal accessoire ou auxiliaire, a connaissance de la situation d'un mineur semblant avoir besoin d'aide, a l'obligation de la signaler simultanément à l'autorité de protection et au service en charge de la protection des mineurs.</p> <p>² Sont notamment astreints à cette obligation les membres des autorités judiciaires, scolaires et ecclésiastiques, les professionnels de la santé et les membres du corps enseignant, les intervenants dans le domaine du sport, les préfets, les municipalités, les fonctionnaires de police et les travailleurs sociaux, les éducateurs, les psychologues scolaires, les psychomotriciens et les logopédistes.</p>		x
VS	<p>Art. 53 Loi en faveur de la jeunesse <i>[Droit d'aviser]</i></p> <p>¹ Toute personne a le droit d'aviser l'APEA ou le département, lorsqu'elle constate une situation de mise en danger d'un enfant.</p> <p>Art. 54 al. 1 Loi en faveur de la jeunesse <i>[Devoir de signalement]</i></p> <p>¹ Toute personne qui, dans le cadre de l'exercice d'une profession, d'une charge ou d'une fonction en relation avec des enfants, qu'elle soit exercée à titre principal, accessoire ou auxiliaire, a connaissance d'une situation de mise en danger du développement d'un enfant, et qui ne peut y remédier par son action, doit aviser son supérieur ou, à défaut, l'APEA.</p> <p>Art. 55 Loi en faveur de la jeunesse <i>[Droit d'informer]</i></p> <p>¹ Dans le cadre de l'exercice de sa profession, de sa charge ou de sa fonction en relation avec des enfants, qu'elle soit exercée à titre principal, accessoire ou auxiliaire, toute personne peut fournir les renseignements utiles aux autorités ou aux services compétents lorsque l'intérêt de l'enfant le justifie et après avoir obtenu l'autorisation des ou du parent(s) détenteur(s) de l'autorité parentale.</p> <p>² Si l'intérêt de l'enfant est gravement menacé, il est possible de passer outre cette autorisation.</p> <p>Art. 18 al. 1 Ordonnance sur les différentes structures en faveur de la jeunesse <i>[Devoir de signalement]</i></p> <p>¹ Lorsqu'un collaborateur a connaissance d'une situation de mise en danger du développement d'un enfant, à laquelle il ne peut remédier par son action, il a l'obligation d'aviser son supérieur ou, à défaut, l'APEA pour mettre l'enfant hors de danger.</p> <p>Art. 7 al.1 let. g Ordonnance sur la santé scolaire <i>[Activités]</i></p> <p>¹ Les activités de l'Unité de santé scolaire sont notamment les suivantes: g) signalement des cas de maltraitance aux autorités compétentes</p> <p>Art. 5 Ordonnance sur les violences domestiques <i>[Signalement d'un risque important]</i></p> <p>¹ On parle de risque important de commission d'un acte de violences domestiques mettant en danger une personne, à signaler à l'APEA compétente, dans les situations suivantes:</p> <p>a) il y a de sérieuses raisons de croire qu'un acte de violence domestique mettant en danger une personne a été commis et que de nouveaux actes de violence sont à craindre;</p> <p>b) un cas de violences domestiques mettant en danger une personne est connu, mais les mesures mises en place semblent insuffisantes pour réduire le risque.</p>		x x x x x x

<p>ZG</p>	<p>§ 44 EG ZGB [Melderecht und Meldepflicht] ¹ Jede Person ist berechtigt, der KESB eine hilfsbedürftige Person zu melden. ² Jede Person, die eine Gefährdung des Kindeswohls wahrnimmt, insbesondere Amtspersonen und diejenigen Personen, die beruflich mit der Ausbildung, Betreuung oder der medizinischen oder psychologischen Behandlung von Kindern zu tun haben und im Rahmen ihrer Tätigkeit eine Gefährdung des Kindeswohls wahrnehmen, ist verpflichtet, der KESB Anzeige zu erstatten.</p>	<p>x</p>	<p>x</p>
<p>ZH</p>	<p>§ 51 Volksschulgesetz [Meldepflicht] Ist das Wohl einer Schülerin oder eines Schülers im Sinne von Art. 307 ZGB gefährdet, informiert die Schulpflege die für Kindesschutzmassnahmen zuständige Behörde.</p> <p>§ 53 Abs. 2 und 3 Volksschulgesetz [Sonderschulung] ² Stimmen die Eltern einer Sonderschulung mit Fremdplatzierung nicht zu, informiert die Schulpflege die für die Anordnung von Kindesschutzmassnahmen zuständige Behörde. ³ In dringenden Fällen kann die Schulpflege unter Mitteilung an die für die Kindesschutzmassnahmen zuständige Behörde einen sofortigen Schulausschluss beschliessen und vorsorgliche Massnahmen, insbesondere eine Heimeinweisung, veranlassen.</p> <p>§ 22 Sozialhilfegesetz [weitere Massnahmen] Die Fürsorgebehörde benachrichtigt die KESB, wenn aus gesundheitlichen oder andern im Interesse des Hilfeempfängers oder seiner Angehörigen liegenden Gründen weitere Massnahmen notwendig werden.</p> <p>§ 15 Abs. 1 Gewaltschutzgesetz ¹ Leben Minderjährige im Haushalt der gefährdeten oder gefährdenden Person, so teilt die Polizei die angeordneten Schutzmassnahmen der zuständigen KESB mit. (*)</p> <p>§ 2 Abs. 2 Patientengesetz [gesetzliche Vertretung] ² Ist bei medizinischen Massnahmen keine gesetzliche Vertretung gewährleistet, informieren die verantwortlichen Ärztinnen und Ärzte unverzüglich die zuständige KESB. (*)</p> <p>§ 12 Abs. 3 Patientengesetz [Entlassung, Verlegung und vorzeitiger Austritt] ³ Der vorzeitige Austritt von urteilsunfähigen Patientinnen oder Patienten bedarf der Zustimmung ihrer gesetzlichen Vertretung. Ist die Nachbetreuung nicht gewährleistet, können die verantwortlichen Ärztinnen und Ärzte bei der zuständigen KESB Massnahmen beantragen.</p> <p>§ 122 Abs. 1 und 2 EG ZGB [betreibungsrechtliche Bestimmungen] ¹ [Der Konkurs- oder Betreibungsbeamte befragt den Schuldner in jedem Konkurs- oder Pfändungsfall, ob gegen ihn zugunsten folgender Personen Eigentums- oder Forderungsansprüche bestehen: a. Kinder unter seiner elterlichen Sorge, b. Kinder unter seiner Vormundschaft, c. Personen unter seiner Beistandschaft, d. urteilsunfähige Personen, deren Vorsorgebeauftragter gemäss Art. 360 Abs. 1 ZGB, Beauftragter gemäss Art. 370 Abs. 2 ZGB oder gesetzlicher Vertreter gemäss Art. 374 oder 378 ZGB er ist.] ² Bestehen Ansprüche gemäss Abs. 1, macht der Konkurs- oder Betreibungsbeamte der zuständigen KESB Anzeige. (*)</p>	<p>x</p> <p>x</p> <p>x</p> <p>x</p> <p>x</p> <p>x</p> <p>x</p>	<p>x</p> <p>x</p> <p>x</p> <p>x</p> <p>x</p> <p>x</p> <p>x</p>